

PROTOKOL

sa sastanka Mješovite komisije za međunarodni drumski prevoz putnika i tereta

između delegacija

Bosne i Hercegovine i Republike Slovačke

održanog u Sarajevu 19. novembra 2019. godine

Delegacije su dogovorile sljedeći dnevni red:

- Ad 1. Razmjena statističkih podataka u vezi sa prevozom putnika i tereta;
- Ad 2. Prevoz putnika;
- Ad 3. Prevoz tereta;
- Ad 4. Ostala pitanja

Lista sa članovima obiju delegacija se nalazi u prilogu ovog Protokola.

U uvodnom dijelu sastanka, nakon pozdravnog obraćanja, šefovi delegacija su predstavili članove svojih delegacija. Obje delegacije su konstatovale da je Sporazum između Bosne i Hercegovine i Republike Slovačke o drumskom prevozu putnika i tereta potpisan u Bratislavi 24. januara 2012. godine, stupio na snagu u januaru 2013. godine.

Ad 1. Razmjena statističkih podataka u vezi sa prevozom putnika i tereta

Obje delegacije su iznijele svoje statističke podatke koji pokazuju rast trgovinske razmjene između Bosne i Hercegovine i Republike Slovačke.

Ad 2. Prevoz putnika

Očekuje se da nova redovna autobuska linija, koja će povezivati Sarajevo i Bratislavu sa krajnjim odredištem u Saveznoj Republici Njemačkoj, bude u funkciji od decembra 2019. godine. Delegacija Bosne i Hercegovine je postavila pitanje prevoza putnika između autobuskih stanica koje se nalaze u različitim zemljama. Delegacija Republike Slovačke je pružila odgovor da se linijski autobuski prevoz obavlja u skladu sa odredbama i uslovima izdate dozvole, kao i da nema dodatnih odredaba i uslova.

Obje delegacije su se složile da se vanlinijski prevoz putnika izuzima od uslova za posjedovanjem dozvole. Povremeni prevoz putnika se obavlja u skladu sa Interbus sporazumom. Kontrolni dokument, u skladu sa članom 5. Sporazuma o prevozu putnika i tereta između Bosne i Hercegovine i Republike Slovačke, je Interbus putni list.

Ad 3. Prevoz tereta

Obje delegacije su konstatovale da se prevoz tereta obavlja bez bilo kakvih prepreka.

Delegacije su se saglasile da od 1. januara 2020. godine broj dozvola u/iz trećih zemalja bude 250. Dozvole će važiti do 31. januara naredne godine. Objе delegacije su se složile da po potrebi, i na zahtjev, razmotre mogućnost dodjele dodatnih dozvola u/iz trećih zemalja. U pogledu korištenja dozvola u/iz trećih zemalja, delegacije su se složile da jedna dozvola važi za dvije vožnje pod teretom u/iz trećih zemalja, bez bilo kakvog vremenskog ograničenja, i tokom perioda važenja dozvole. Dozvole nisu potrebne za ulazne/izlazne vožnje koje se obavljanju praznim vozilom.

Ad 4. Ostala pitanja

Delegacija Bosne i Hercegovine je informisala Delegaciju Republike Slovačke o internet portalu www.transportnedozvole.gov.ba na kojem se nalaze sve relevantne informacije o licencama, dozvolama, registrovanim prevoznicima i vozačima u Bosni i Hercegovini.

Delegacija Republike Slovačke je informisala Delegaciju Bosne i Hercegovine o internet portalu www.jiscd.sk na kojem se nalaze informacije o licencama, prevoznicima i vozačima u Republici Slovačkoj.

U cilju unapređenja bilateralne saradnje, delegacije su razmijenile informacije o kontakt osobama, kako slijedi:

- Za Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine:

Miroslav Đerić, Sektor transporta,
e-mail: miroslav.djeric@mkt.gov.ba
+387 33 704 551
Željko Kosorić, Inspektorat
e-mail: zeljko.kosoric@mkt.gov.ba
+387 33 707 661

- Za Ministarstvo transporta i izgradnje Republike Slovačke:

Marek Hudec, Sektor za drumski transport;
e-mail: marek.hudec@mindop.sk
+421 2 59 49 43 43

Za delegaciju Bosne i Hercegovine

Za delegaciju Republike Slovačke

ZORAN ANDRIĆ

BOHUŠ CHOCHLIK

Sastanak Mješovite komisije za međunarodni prevoz putnika i tereta

između delegacija

Bosne i Hercegovine i Republike Slovačke

Lista članova delegacije Bosne i Hercegovine

1. Zoran Andrić, pomoćnik ministra, Sektor transporta, Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine; šef delegacije;
2. Adis Šehić, glavni inspektor, Inspektorat, Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine;
3. Dragan Radović, stručni saradnik za dozvole, Sektor transporta, Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine;
4. Slobodan Popović, prevodilac za engleski jezik, Ministarstvo komunikacija i transporta Bosne i Hercegovine;
5. Zijad Sinanović, sekretar Udruženja međunarodnih prevoznika tereta, Spoljnotrgovinska komora Bosne i Hercegovine;
6. Irnis Delija, sekretar Udruženja prevoznika u međunarodnom i međuentitetskom drumskom prevozu putnika, Spoljnotrgovinska komora Bosne i Hercegovine;
7. Ibrahim Kerla, potpredsjednik Udruženja prevoznika u međunarodnom i međuentitetskom drumskom prevozu putnika, Spoljnotrgovinska komora Bosne i Hercegovine.
8. Katarina Rubin, stalni sudski tumač za slovački jezik.

Lista članova delegacije Republike Slovačke

1. Bohuš Chochlik, direktor Državne kancelarije za transport, Sektor za drumski transport, šef delegacije
2. Marek Hudec, viši savjetnik, Državna kancelarija za transport, Sektor za drumski transport.